

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1974)

**Heft:** 1690

**Rubrik:** News from the colony

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# NEWS FROM THE COLONY

## NATIONAL DAY CELEBRATION IN LIVERPOOL

A 1st August Celebration, even if it is held in the middle of July, is not only an anniversary to be feted but a most important national feast for the Swiss abroad.

So it was again a joyful reunion for Swiss parents and children of the Liverpool area, and also some very warmly welcomed guests from the Yorkshire Swiss Club, at the Dresden Hotel, Bromborough. Swiss Laendler music, white and red carnations, "Lichtbecher" and lots of lanterns with the emblems of Switzerland and the cantons had changed the room into a corner of Switzerland on a 1st August evening. The tables laid with beautiful place mats from Appenzell looked very inviting indeed. In these surroundings the Schueblig and potato salad, prepared by our genial host Mr. Thomas Zueger, tasted even better than it would in a nice garden restaurant in Switzerland on a warm summer evening. Also Trifle and Meringue Christine never fail to gladden the hearts of our members.

At this Celebration we had the honour of the first visit of our new Consul-General, Mr. H. Jaques, and his most charming wife. He gave a short resume of the question of a new canton Jura and the working of the Swiss Democracy.

The cool Fechy set us in a mood for a good old-fashioned Swiss sing-song. And though we may not all be prima

donnas and heldentenoere everybody certainly enjoyed the well-known songs we once learnt at school. Perhaps for a moment they made us feel a bit more Swiss than we do in the bustle of everyday life and this cannot be a bad thing at the National Day Celebrations where we should remember those brave men who met on the Ruetli on the 1st August, 1291.

## WELL DONE, WILLI LANDAUER OF ST. GALLEN!

As reported in the *Financial Times* and other leading papers, we are pleased to announce that Mr. W. W. Landauer, the Chairman and Managing Director of Airguard Ltd., has been appointed to the Board of Directors of Lawtex Clothing Ltd. A short time ago, Airguard was taken over by Lawtex and the appointment of Mr. Landauer as a Director of Lawtex has resulted in the formation of one of the largest manufacturing groups in the field of Industrial Clothing in the British Isles. It is commendable that Mr. Landauer, still a Swiss National and one of our most successful industrialists, having reached an age when many top executives contemplate retiring (the mid-sixties), meets the challenge of this new appointment with tremendous vigour, enthusiasm and determination which will undoubtedly achieve even a wider scope for the activities of the Group as a whole and thereby lead to the employment of many more hundreds of people than already work in both Companies. We wish him success and send him our gratitude for what he has done for the good name of a Swiss: Honesty, Work, Tenacity and Humility.

(AIRGUARD LIMITED)

## TWO GOLDEN WEDDINGS

We have great pleasure in announcing the golden weddings of Mr. and Mrs. A. Kunzler, and Mr. and Mrs. J. C. Wetter, who are among our faithful readers and have supported us for many years.

Mr. Arnold Kunzler of 31 Dolphin Court, Rustington, Sussex, and Mrs.

Arnold Kunzler (formerly Miss Nolte, from Basle) married fifty years ago on 22nd August, 1924, two years before the founding of MAT Transport Ltd., one of the major transport firms of this country which Mr. Kunzler has managed until his retirement.

Mr. John C. Wetter and Edith Wetter, of 8 Carew Road, Northwood, Middlesex, celebrated their Golden Wedding Anniversary on 1st August (Swiss National Day).

To them all, we should like to express our warmest congratulations and hope that they will enjoy many more years of happiness together.

P.M.B.

## FORTHCOMING EVENTS

SWISS CHURCH: Sunday, 15th September, 11.15 a.m. Eglise Suisse, 79 Endell Street, WC2, Bilingual and Ecumenical Service on the occasion of the Federal Day of Thanksgiving and Prayer and to celebrate the *Golden Jubilee* of the German-speaking Community of the Swiss Church.

NOUVELLE SOCIETE HELVETIQUE: Thursday, 19th September, 7 p.m. at Swiss Hostel for Girls, 9 Belsize Grove, NW3, OPEN MEETING. Report on Assembly of the Swiss Abroad in Neuchatel and General Discussion.

SWISS CHURCH BAZAAR, Saturday, 2nd November. Opens at Central Hall, Westminster, at noon.

ASSEMBLY OF THE SWISS ABROAD: 23rd-25th August at Neuchatel. Applications to be made to the Secretariat of the Swiss Abroad.

SWISS RIFLE ASSOCIATION. Next shoots on 1st September, 8th September, 6th October and 20th October.

SCHWEIZERBUND (SWISS CLUB) Friday, 6th September, 7.00 p.m. for 7.30 p.m., Dinner at the Old Palace, Hatfield Park, Hatfield, Herts.

---

Furnished flats for sale or rental  
Les Diablerets and Montreux  
Dettwiler Management Corporation,  
55 Moillebeau, 1211 Geneva



## TRAVEL WEEKLY TO AND FROM SWITZERLAND AND ENGLAND

Providing DOOR TO DOOR SERVICES with vans specially equipped to carry

- Household Removals.
- Exhibition Goods.
- Works of Art. — Machinery.



For full information contact

In Switzerland FRITZ KIPFER, Statthalterstr. 101, 3018 Berne. Tel: 031/55 50 55. Telex: 32693  
In England LEP PACKING LTD. Corney Road, Chiswick, London W.4. Tel: 01-995 1300 (Ext. 110) Telex: 23944